

BIEŁARUSKAJA KRYNICA

PALITYCNAJA, MRAMĄDZKAJA I LITERATURNAJA HAZETA.

Adres Redakcyi i Administracyi:

WILNIA, LUDWISARSKAJA 1-19. (Wilno, Ludwiskarska 1-19)
Redakcyja adčyniena ad 9 hadz. ran. da 4 hadz. wieč.

"Bieł. KRYNICA" kaštuje na hod—10 zał., na paūhoda—
5 zał., na 3 mesiacy — 3 zał., na 1 mesiac — 1 zał.
HAZETA WYCHODZIĆ RAZ U TYDZIEŃ.

Cena abwiestak:

na 1-šaj staroncy 30 hr., 2 i 3 — 25 hr., na 4-aj —
20 hroš. — za redok drobnaha druku u adnej pałoscy.

U adzinaccatyja ūhodki abwieščańia Niezaležnaści Bielarusi.

U 19-tym stalečci ū Zachodniaj Eǔropie nadziūsia ruch zacikauleńia minuūšcyna naroda. Pačali studyjawać narodnuju mowu, narodnyja zwyčai i ahułam pieršabytnuji narodnuju kulturu. Ruch hety zowiecca romantyzmam. Z uschodniaj Eǔropy pierakinuūsia jon tak-ža i na nasyja biełaruskija ziemli.

19-tý wiek — heta čas, kali ūsia Biełaruś z-pad panawańia Polščy papała pad panawańie Rasieji. Zaciakauleńie našym narodam, jak u Palakoū, tak i ū Rasiejcā użrasło niazwyčajna. Apača zaciakauleńia ich čysta nawukowaha, ciapier prybylo zaciakauleńie tak-ža i palityčnaje. Palaki dakazwali, što Biełaruś z małymi rožnicami jość čysta polskim krajem, a Rasiejcy dakazywali, što Biełaruś — heta čystaja Rasieja.

Takim čynam pad upływanym modnaha tady romantyzmu, a tak-ža i z pryčyn čysta palityčnych, paūstašaje zaciakauleńie nami ū nasyh susiedziau Rasiejcā i Palakaū, u swaich akancalnych nastupstwach, dało Biełarusi šmat karysci. Za hety čas paūstała duža mnoha nawukowych pracau ab Biełarusi ū mowie jak polskaj, tak i rasiejskaj z haliny historyi, etnografii, gieografi i archeologii.

Najwažniejszym ža adnak wynikam henaje baračby za nas bylo paūstańie zarodka biełaruskaj narodnej świedamaści.

Nikoli ū biełaruskaj historyi nia straciać swajho značeńia słowy Macieja Buračka (Fr. Bahušewiča): „Nie zabywajcie mowy našaj biełaruskaj, kab nia ūmierli“. Słowy hetyja, napisanyja ū 1891 h. ū pradmowie da šyroka wiedamaj „Biełaruskaj Dudki“, žwiernutya da ūsiaho biełaruskaha narodu, znašli hułkaje abdičcio i zrazumieńie ū šyrokich masach i stalisia pieršym punktam świedamaha sučasnaha biełaruskaha adradzeńia. Takim čynam Maciej Byračok žjawiūsia sapraūdnym baćkam biełaruskaha adradzeńia.

Henyja sapraūdy hienijalnyja słowy Macieja Buračka, kazaū-by siłaj niejkaj čaradziejskaj budzili da świdomaha žycia biełaruskij narod i budziać jaho až da siańia. Pad upływanym hetych słou na parozie XX wieku ūžo baćym ceły rad świdomych biełaruskich pracaūnikou siarod biełaruskaha narodu. U hetym časie ūžo pracujuć nad narodnej świedamaściu ks. Fr. Budžka, Iwan Łuckiewič, ks. A. Lisoūski, Ciotka i šmat innych.

Nadyšla ūrešcie wialikaja suświetnaja wajna, a za jej i rasiejskaja rewolucyja. Carski tron, symbol niawoli naroda rasiejskaj imperyi, upaū. Mnohija z hetych naroda zbudawali swajo samostojnaje palityčnaje žycio.

Zawarušlyślia tak-ža i Biełarusy. U 1917 hodzie ū mesiacy śniežni byū sklikany ū Miensk wiedamy wialiki Usiebiełaruskij kahres z metami narodnaha samaaznačeńia. Kahres heny, jak wiedama, pašpieū tolki wybrać Radu Biełaruskaj Respubliki, bo byū razahnany balšawikami.

1918 hodu, unočy z 24 na 25 sakawika,

Rada abwieściała Biełaruś Niezaležnaj Respublikaj. Niezaležnaciž samaj nam zdabyć dahetul nie ūdałosia. Stałasia heta dla dziela taho, što jašče ū toj čas narodnej świedamaści ū šyrokich masach bylo nia mnoha, biełaruskaj sapraūdy narodnickaj intelihencyi bylo tak-ža nia šmat i zanadta byli silnyja, u paraūnańi z nami, našy susiedzi: Polšč i Rasieja. Biełaruś akazałasia padzielenaj: uschodniačastka, pawodle dahaworu ū Rzyje ū 1921 h. adyšla da Rasieji, a zachodniaj — da Polščy.

Što-ž tady siańia majem dumać ab niezaležnaciž Bielarusi? Usie dobra wiedajem, što niezaležnaciž hetaj nia majem. Adnak z hetaha nie wynikaje, što my da jaje nia jmknemsia. U sučasny mament biełaruskij narod badaj z kožnym dniom zdabywaje materyjał u formie zdabytkaū kulturnych, relihijnych, palityčnych i innych, z jakohu maje zbudawać swoj dom, narodnuju samostojnascią.

Padziel-heta reč strašnaja dla kožnaha narodu. Strašny jon tak-ža i dla nas Biełarusau. Adnak narod naš ad hetaha nia zhinuū. Jon dalej pahyblaje narodnuju świedamaść, pabudžajecca što-raz da bolšaj i trywałejšaj pracy, a tak-ža maluje što raz pryahejšy ideał niezaležnaciž.

Fakt padzielu Biełarusi zmusiū tak-ža Rasieju i Polšču pryznawać biełaruskiju sprawu i z jej rachawacca. Jak wiedajem, miž Rasiejaj i Polščaj adbywajecca rywalizacyja za Biełarus. Jak adna, tak i druhaja starana zacikaulenye ū tym, kab Biełaruś zrabić dla siebie prychilnaj. U wyniku hetych zachadau našych susiedziau na ūschodzie majem B.S.R.R. (Bieł. Socyjalist. Radawuji Respubliku), u peūnym značeńi jak autanomnuji biełaruskiju adzinku, a ū Biełarusi Zachodniaj majem duža mnoha zachodaū i słoū z boku polskaj palityki, jakaja, praūda, mała čaho daje nam kankretnaha, ale zatoje biełaruskaje pytańie ūsiaž trymaje žywym i aktualnym.

Prahawita tak-ža zwaračywajuć swaje wočy na Biełaruś, šukajući tam dla siabie žyru: kamunisty, sektanty metodysty, baptysty, a nawat i masonry. Adnak i hetyja, rujnujučja našu dušu dziejníki, adnačasna tak-ža dapamahajuć nam, abudžajući ū narodzie bolš idejnaści, bolš pracy dla swaich kulturnych i relihijnych ideałau.

Słowam, biełaruskaja sprawa siańia — heta raka, chwalaū jakoj nie zatrzymać nikomu. Ale jak i z kim dalej my majem iści da našaha ideału, da samostojnaciž? U sučasny mament sprawa naša ū duža wialikaj miery, zależa ad palityki mižnarodnaj. Dziesieta hetaha Biełarusy siańia pawinny natužyć usie swaje siły, kab sprawa naša što-raz bolšaje wyklikala zacikauleńie na arenie mižnarodnaj palityki.

Musimo tak-ža ū imknieńi da našaj samostojnaciž pomnić ab našaj minuūšcynie. Historyja nas wučyć, što Biełarusy, Litoūcy i Ukraincy ū ciesnym z saboj sajuzie twaryli swajo samostojnaje žycio. Taja-ž historyja pawinna wučyć nas tak-ža, što i siańiašnija darohi hetych

Z hazet.

Adkaz na brachniu „Dz. Wil.“

Endecki „Dziennik Wileński“ nie zabywa jecca ab nas i ūsiaž zajmajecca ūdawańiem, ckawańiem i brachnioj(!). Apošnim časam na paści jahonyja robiacca tak niahodnymi, što sapraudy adkazywać na ūsie hetyja bredni ličym lišnim. Naprykład u Nr 50, u artykule „Narodowość czy zawód?“ hetaja hazecina prosta źnieważaje ūwieś biełaruskij narod. Kab napisać takuž ūniawahu, treba mieć abo podleńku en-deckuju dušu, jakaja nia moža zrazumieć čystaj lubowi da baćkaūšcyny, abo prosta mieć prywyčku brachač. Nie chacieli-b pisać i hetaha, ale što ty paradziš — prychodzicca časami i ad takoha brachliwaha ūniawaha kijam admachnucca, dyk tolki dziela hetaha i pišam hety adkaz. Pry hetym chacieli-b adznačyć, što z takimi ludźmi, katoryja ūnieważajuć nia tolki adzinki, ale i celý biełaruskij narod, u palemiku ūstupać niemahčyma. Kožny česny čaławiek z ahidaj adwierniecza ad takich ludziej, katoryja abkidajuć jaho hražioj i ūnieważajuć.

Sprawa biełaruskaja aśwety ū Sojmawaj aświetnej kamisii.

13 sakawika s. h. ū Aświetnej kamisii Sojmu razhladałasia prapazycyja Biełaruskaha Sialanska-Robotnickaha Klubu ab paraližawańi zaškolnaj pracy T-wa Biełaruskaj Škoły. Referawaū sprawu siabro Biełaruskaha Pasolskaha Klubu pasoł Stepowič, jaki, wykazaušy historyju ūznačeńie T-wa Bieł. Škoły, asabliwa ū sensie padtrymliańia biełaruskich himnazij, padaū kamisii cely rad faktaū abapiortych na dokumentach, paćwierdžajučych zlosnyja nadużyćci administracyi i školnych uładaū adnosna kulturna-aświetnaj dziejnaści T-wa Biełaruskaj Škoły i Biełaruskaha Instytutu Haspaderki i Kultury. Asabliwaje ūražańie na kamisii wyklikała, kali pasoł Stepowič pakazaū prysutnym falšawanyja(!) deklaracyi na adčynieńie polskich škołaū. Sprawa ū tym, što niekatoryja školnyja inspektorzy, kab zmahacca z biełaruskaj škołaj, padsuwali ludziom deklaracyi drukowanyja ū biełaruskaj mowie, u jakich adnak zamiesta damahańnia škoły biełaruskaj, nadrukawana damahańnie škoły z wykładowaj mowaj dziaržaūnaj, h. zn. polskaj, z ražličeniem, što baćki dziajne nie paznajuć falši deklaracyi padpišuć.

Paśla referatu pasła Stepowiča pačałasia šyrokaja dyskusija. Pradstaūnik ministerstwa ūntranych spraū p. Suchenek zajawiū, što ūlikwidawana ūsiaho 19 hurtkoū, pierawaźna za komunistycnu dziejnaść, pryčym pračytaū kopiju instrukcyi z komunistačnaj partyi ab pašyreńni balšawickaha ūpływu na T-wa Bieł. Škoły. Niamiecki pasoł Utta wyjawiū sumniū ab praūdziwaści takoha dokumentu. Pasoł Stepowič u adkaz na zakidy p. Suchenka skazaū, što kali-b nawat i była dakazana praūdziwaść henaj inst-

narodaū pawinny być supolnyja. Zrazumieła ūžo het, widać, akademicka moładź uspomnienych troch narodaū u Wilni, kali siańia, adnaūlajući histaryčny šlach, buduje ciesny susiedzki sajuz.

Słowam, majučy prad wačyma jasny ideał i šlachci da jaho, možam być peūny, što ideał hety dasiahnieny budzie.

rukcy, to heta jšče nie daje powadu da likwidawańia kulturna-aświetnej pracy tolki dzieła taho, što niekatoryja siabry hurtkoū mahli być komunistymi. Kali-b trymacca ūradawaha systemu — kaža pasoł Stepolovič — treba bylo-b likwidawać usie arhanizacyi i ūstanowy, nia wykluczaúčy Sojmu, bo ūsiudy komunistyja starajucca uležci i ūlazajuć.

Pasoł Michałkiewič („Piast“) apraúdywaū zahady starastaū ab niedazwalańi na biełaruski ja spektakli i lekcyi dzieła niastačy adumysłowych na heta budynkaū z prociúpažarnymi ūstrojstwami; na heta pasoł Stepolovič zajawiū, što na biełuskaj wioscy takich budynkaū niam, adnak-ža Palakam dazwalajecca ładzić polskija spektakli nawat i ū humnach.

Sprawu falšawańia deklaracyjaū praciūni-kam Biełurusaū baranič bylo nadta trudna. Tolki adzin pasoł Stypinski z B.B. niaúdała praba-waū dakazać, što niam a wiedama, katoraja z 2-ch padadzienych kamisi deklaracyjaū žjaūlajecca falšywaj, a katoraja praūdziwaj. Aprača taho pramaūlali ū sprawie zakranutaj ū referacie pasły: Welykonowic (Ukr. Kl.), Cerbe (P.P.S.), Jaworoūskaja (B.B.) i Kalinoūski („Wyzwaleniec“).

Jak i treba bylo spadziawacca, pry hał-sawańi ūziali wierzch hałasy B. B., endekau i „Piasta“. Takim čynam prapazycja pasla Ste-poloviča ab wyczneńi śledčaj kamisi da razħla-du nadužyciaū i przyu da ūradu ab spynieńi paraližawańia kulturna-aświetnej pracy — padadzien jak „wniosek mniejszości“, h. zn. rezalucyja mienšaj častki kamisii; rezalucyja heta pojedzie jšče na hałasawańie poūnaha Sojmu.

Dziela poūnaci nia lišnim budzie zazna-čyć, što pasły z Biel. Sial.-Rab. Klubu, jakija padali ūspomnieniu ſpiešnu, a znača wielmi pilnuju prapazycju, nia tolki nia wyjawili ach-woty baranič hetu-ž sprawu, ale nawat nie paci-kawilisia dyskusijaj nad jej, bo ū kamisiju... nie ūzawilisia.

Z biełuskahha žycia.

Z Biełurusi pad Polšcąj.

Światkawańie 11-tych uhodkaū abwie-čańia Niezaležnaści Biełurusi ładzić Wilenski Biełurski Nacyjanalny Kamitet (Zawalnaja 7) ū niadzielu dnia 24 h. m. z hetkaj prahramaj: 1. U 10 hadz. (roūnal) Uračystaje nabaženstwa ū kaściele sw. Mikałaja 8); 2. U 13 hadz. (roūnal) Uračysty malebien u carkwie sw. — Troickaha manastyra (Wostrabramska 9); 3. U 19 hadz. (7 hadz. ūwiečary) Światočnaja akademija (referat pasla hram. Albina Stepoloviča, chor pad ki-raūnictwam hram. Maćwicja i inš.) ū sali pa-rachwijalnaha domu pry kaściele sw. Mikałaja. Uwachod wolny.

Promocyja Biełurusa. U suboto dnia 23 h. m. u 13 hadz. u Kolumnowej sali Wilenskaha Uniwersytetu budzie promowany na doch-tara ūsich lekarskich naukaū (MUD-r) siabra Wilenskaha Biel. Stud. Sajuzu hram. Adam Piat-roūski.

D-r Piatroūski radziusia ū 1900 h. ū wioscy Małyja Łuki, Baranawickaha pawietu. U sia-

redniaj škole wučyśia ū Piermie (u Rasicie), maturawaū u Wilni. Na Wilenski Uniwersytet ustupiu dnia 14.I. 1922 h. i apošni dochatarski egzamin zdaū 18 h. m. Praz ceły čas swaich naukaū byu pilnym i sumlennym studentam, prykładnym, tawaryskim siabram i zaūsiody dobrym, ščyrym Biełurusam. Žadajemo D-ru Piatroūskemu, na parozie nowaha žycia jahonaha ūsiaho najlepšaha!

Biełurskuju wiečarynu u niadzielu 17 h. m. ūdžiū Wil. Biełurski Stud. Sajuz. Prahrama byla wykanana naahul dobra. Ihra hramadzian Alma, Załkind, Bychaūcawaj, Liwanawaj, Chworastra j inš. zaslužywaje na pryznańie j pachwału. Taksama śpiewy hr. hr. Zubowičawaj i Syrmo. Adnym z najpiakniejšych numaraū byla scenizowanaja melodeklamacyja „Nad Niomanem“ pry śpiewie „Hej ty Nioman raka!“

Arhanizacyja wiečaryny byla dobrą tolki za pozna niejak pačlasia. Narodu bylo ūmat.

Nowaja knižka „Biełurski ſpieūnik“ z notami „Biełurskaha wydawieckaha T-wa“ hetymi dniami wyjšla z druku i pradajecca u biełurskich kniharniach. Canna 75 hr, z pierasylkaj 1 zł, zakaznoj pierasylkaj — 1 zł. 50 hr. Hałoūny sklad ū Biełurskaj kniharni B.W. T-wa“ Wilnia, Wostrabramska Nr. 1.

Statut Biełurskaha Instytutu Haspadarki i Kultury Wyjšaū z druku, ū nowym wydańni. Hałoūny sklad u Centralnym Uradzie Biel. Instytutu Hasp. i Kult., Wilnia, Zawalnaja 7.

Studenskaja Dumka Nr 1 (11) u pabolša-nym farmacie wyjšla z druku. Žmiesci duža ba-haty j cikawy. Canna numaru 1 złot. Kupić možna ūwa ūsich biełurskich kniharniach i ū redakcyi: Wilnia, wul. św. Anny 2.

Rekolekcyi. U kaściele sw. Mikałaja u Wilni, ad dnia 20 da 23 h. m. adbywalisa rekolekcyi dla Wilenskich Biełurusaū-katalikou. Rekolekcyjami kirawali ks. ks. Tatarownowic, Bakinoūski i Stankiewic. Spawiadali ks. ks.: Hadleūski, Dr. Hlakoūski i Dr. Lewoš.

Ahulny Schod siabru Wilenskaha Hurtka B.I.H. i K. abbudziecka ū niadzielu 24 h.m. ū 14 hadz., u pamieškańi Centr. Ūradu Instytutu (Zawalnaja 7). Na paradku dnia: sprawa-zdača za minuły hod, pierawybar funkcyjana-rou, wolnyja prapazycyi.

Pasoł Stahanowlč, siabra Biel. Siel.-Ra-botnickaha Pasolskaha Klubu zroksia, mandatu. Nastupnikam Stahanowicja jośc hram. Kryncyk.

Z Niezaležnaj Litwy.

Dahawor Litwinawa budzie padpisany hetymi dniami.

Latwijskija medalii litoūskim wajskowym. Latwijskaje pasolstwa ū Litwie ūručyła litoūskim aficeram 10 orderau. Miž inšymi, atrymali latwijskija ordery minist. unutr. spraū pałk. Mustejka, staršynia hieneralnaha štabu Kubeliunas i hien. Žukouški.

Siomyja ūhodki litoūskaha uniwersytetu. U m-cy lutym prajšo 7 hadoū ad załažeńia

Prysud Apelacyjnaha Sudu nad „Hramadoj“.

Pašla adzinaccacidniowaha razħladu i dwu-dniowa pierapynku, 16 sakawika abjaūlen woš hetaki prysud nad „Hramadoj“:

Usie čatyry b. pasły ū Sojm: Bronislaū Taraškiewič, Symon Rak-Michajloūski, Piotra Miatla i Pawał Wałošyn zasudzany kožny na 6 hadoū katarhi (Akružnym Sudom byli zasudzany na 12 hadoū).

Taksama na 6 hadoū katarhi zasudzany Maksim Bursevič i Fabijan Akinčyc, katorym Akružny Sud byu prysudziūšy pa 8 hadoū katarhi.

Jana Kuźmiča, Klaūduju Hočko, Wincen-taha Šuškiewiča, Wasila Škodziča i Symona Sa-wanca — na 3 hady wastrohu, a Mikałaja Jakimo-wiča — na 2 hady domu paprawy (Akružnym Sudom byli zasudzany na 6 hadoū katarhi).

Kastusia Łabuńku, Aleksandra Antanoviča, Ihnata Šačku, Michała Jefimoviča i Siarhieja Siniaka — pa 2 hady, Jana Giełdu i Marcina Ko-zica — pa 3 hady domu paprawy, Paūla Drahuna, Jazepa Patapčuka i Paūla Jukubčyka Apelacyjny Sud apraūdaū. (Akružny Sud byu zasudzuišy hetych 10 ch pa 5 hadoū).

Sciapania Kulinu-Kalinoūskaha, Jana Kata i Michała Kałpaka — pa 3 hady, Wincentaha Sałyhu, Anatola Daniłoviča-Kolaho i Michała Nikifaraūskaha — pa 2 hady, Paūla Biełamyza, Jazepa Balickaha i Aleksandra Zdaniuka Apelacyjny Sud apraūdaū. (Akružny Sud byu zasudzuišy hetych 9-ch pa 7 hadoū katarhi).

Aleksandra Marčyka, Uładzimiera Charkie-wiča, Aleksandra Patockaha i Sciapania Jankouškaha — pa 2 hady domu paprawy (Akružny Sud byu zasudzuišy hetych 4-ch pa 3 hady katarhi).

Sciapania Ščyhlińska, katory Akružnym Sudom byu zasudzany na 1 hod wastrohu, Apelacyjny Sud apraūdaū.

Radaława Astroūskaha, Antonia Łuckiewiča, Jazepa Šnarkiewiča, Antona Sakałoūskaha i Mi-chała Šawiela, apraūdanych Akružnym Sudom, a prociū jakich adnak prakuratura byla padaūšy apelacyjnuju skarhu, damahajučsia dla ich kary — Apelacyjny Sud tak-ža apraūdaū.

Usim zasudzany pa 2 hady Sud Apelacyjny zaličyū dwuch hadowy prewencyjn aryšt i zwolniū ich z wastrohu. Zasudzany pa 3 hady — wycznačy kaucyju pa 300 zł. Usim zasudzany na bolšu karu — zaličyū pa 14 mie-siacaū prewencyjna aryštu.

litosūkaha uniwersytetu ū Koūnie. Za hetyja 7 hadoū skončyla uniwersytet 512 asob: 154 — teoločna filozofičny fak., 1 — ewanhelicka-re-formacki, 194 — praūny, 27 — pryroda-mate-myčny, 105 — medyčny i 19 — techničny.

U hetym hodzie uniwersytet maje 4000 studentaū i 233 profesaraū, docentaū, lektaraū i kiraūnikou seminaryjaū. Užo z hetych ličbaū widać značenie, jakoje maje dla litoūskaha narodu swoj uniwersytet.

Žmiesci pieśniaū ja padaū takoj haworkaj jakoj jany tut piajucca narodam. Palanizmy, ū pieśniach pakazywajuč stupień upływaū pol-skaje mowy na Biełurusaū-katalikou u Sakolšcynie.

Da napisanych mnoju notau pierasha hoł-su daharmanizawaū druhi hołas Zalesianski ar-hanisty Kawaleūski, za što jamu tut ščyra dia-kuju.

I

Daūno-ž ja, daūno ū matuli byla.

Daūno-ž ja daūno ū matuli byla,
daj ūže-ž taja darožańka*)
trawoj zarasla.

Trawoj zarasla,
płycom zapłyła,
čyrwonaju kalinaju*)
pazarastała.

Chłopcaū paprašu,
trawu wykašuč,
a ja tuju kalinańku
sama wyłamlu,
j da swajej matulańki
ū haściniu pajdu.

*) Apošnija dwa radki paútarajucca.

Ul. Kazloūščyk.

Biełurskija narodnyja pieśni z Sakolskaha pa-wietu.*)

Da susiedziaū z-pad Sokołki.

Darahija susiedzi! Nia stydacjiesia ſpiawać swaje prostyja biełurskija piešni, bo jany wy-jaūlajuć wašuju dušu, wašyja biedy, niadol u i wašuju minuūščynu. Jak kalis naš piaśnjar Ma-ciej Buračok, haworačy pra našu prostuju mo-wu, kazaū: „Nie pakidacjie mowy našaj biełuruskaj, kab nia ūmiorli“, tak, datyčna pieśniaū možna-b bylo skazać i siahońnia: nie pakidacjie pieśniaū našych biełurskich, kab nie zaniemieli.

Dyk ſpiawajcie swaje rodnyja biełurskija piešni! Kali chto mo' ūžo zabyūsia, dyk wažni hety ſpieūničak i zaſpiawaj swaju prostuju piešniu, a pripomniacca tady tabie, darahi susiedzie, twaje diciacnyja hady, twaja matka, što ſpiawa-la kalis tabie nad kałyskaj hetyja-ž prostyja

*) Noty da hetych pieśniaū zhochodzicca ū našaj redakcyi i nia mohuć być pakul što drukowany z prycy-čysta techničnych.

piešni, twaja wiakowaja dola, twaje dziady i pra-dziedy, jakija ūkładali i ſpiawali hetyja piešni. Za ſpiawaj, susiedzie, swaju rodnuju sum-nuji biełurskuju melodyju, a ad hetaj melodyi zaplača twaja dobra, ščyraja duša, ūkadujočy taho času, kali mo' pahardžała pieśniami i zwy-čajami swaich baćkou, stydałasia ich siarmiahi, ich zrebnaje saročki i ich prostaj mowy.

Dyk ſpiawaj, susiedzie, swaje rodnyja piešni. ſpiawaj tak, kab pačuli ūsie, kab pačuli i ūciešylisia tyja, što hetyja piešni ūkładali i ſpiawali i ūžo daūno adpačywajuć u syroj zia-mielcy.

Špiawaj, a budzie tabie lahčej na sercy i adrodzicca twaja biełurskaja duša.

Haspadar z-pad Sokołki.

* * *

Padanyja tut piešni amal usie sabrany ū majej rodnaj wioscy Zalesie. Melodyi ich asa-bista mnie wiedamy, jak žycharu hetaje-ž wioski. Hetyja piešni raspaūsiudzany pierawažna pa, miž Biełurumi-katalikami; jany dákazywajuć-što Biełurus ci z-pad Miensku, Smalešku, Ma-hilowa, Wiciebsku, Wilni, Horadni, ci z-pad sa-maha zachodniaha kutka, jak Sokołka, jośc tym-ž samym Biełurusam. Tyjasamyja sumnyja jaho piešni, tajasamaja ščyraja biełurskaja duša.

Z Polščy.

U Polščy ciapier wielmi adčuwajecca niedachop hrošaj. Jašče nikoli nia było ū Polščy hetulki apratestawanych weksaloū, jak u minułyja dwa miesiacy. Jak prycyny hetaha niedachopu adny pakazywajuć trudnu kamunikacyju z prycyny zawieci i marozaū, druhija — na što inšaje, ale hałoūnyja prycyny znachodziacca dzieści ū druhim miejsci. U Polščy, pašla atrymańia pierśaj amerykanskaj pazyčki, pačało dosyć bujna ražwiwacca ekanamičnaje žyćcio, bo ūsie ličyli na toje, što pašla pierśaj pazyčki prydruči i druhija, jšče bolšja. Pačałośia ražwićcio promyslu j handlu, ale na kredyt (pawier), u nadziei na bliskija dalary z dalšich pazyčak. Tymčasam dalařaū bolš niama i, jak kaža finansawy daradčyk Polščy p. Dewey, katory niadaūa jezdziu u Ameryku — nia skora jany j buduć; puščanya-ž u abiech weksali treba wykupić. Hrošaj na heta niama, pazyčać taksama niama dzie, bo ūsie spadziajucia na dalary adnolkawa razbudovali swaje pradpryjemstwy i ūsie ciapier adnolkawaha patrabujuć hrošaj. Dziedla hetaha weksali pašli ū protest.

Kupcy kažuć, što taki niedachop hrošaj i taki haspadarčy kryzys byū u Polščy tolki ū pačatku pierawiadzieńia waluty z marak na złotyja.

Prymusowaja strachoūka žywoha inwentara i zbožža. Ułada pryhatawała projekt zakonu prymusowaj strachoūki žywoły i zbožža, padobna tamu, jak jość i strachoūka budynkaū.

Aryštawańie prakurora. Pa zahadu sudowych uładaū palicyja aryštawała padprakurora akružnoha sudu ū Paznani za raschodowańie im sudowych depozytnych hrošaj.

Upadak kursu polskaj stabilizacyjnej pazyčki. Pastauleńie pierad sudom Trybunału Stanu ministra Čechoviča pradstaŭlajecca ū nasledkach pawažnej, čymsia wyhladała spačatk. Dakazywajuć heta saznańi staršni Najwyżejšaj Kantrolnej Pałaty prof. Wrubleūskaha, jaki kaža, što budżetnyja pięraraschody naličajucca na sumu 562 miljony zł. i što hetyja pieraraschody nielehalnyja. Dalej W. saznaje, što Kantrolnaja Pałata dwojčy źwiartała na heta ūwahu min. Čechoviču, sprawa jakoha wymahaje ciapier rašučych krokaū, abo ad Sojmu, abo ad uradu.

Pašla adstaūki min. Čechoviča paniziūsia kurs polskaj stabilizacyjnej pazyčki na 5 dol.

Z zahranicy.

Francja ūzmacniaje swaje ūbrajeńi na mory. Francuski senat uchwaliū projekt dalejšaj razbudowy francuskaha wajennaha flotu. Jašče da 20 čerwienia s. h. majeccca być zbudawana šeść kontrtorpedoūcaū, 7 padwodnych łodak, 2 razwiedańja karabli i adzin pancyrnik. Jak bačym hutarki ū sprawie razbrajeńia žjaūlajucca pryožymi na wyhlad, ale pustymi pa źmiesiu.

Smierć francuskaha maršałka Focha (Foša). Dnia 20 sakawika pamior hałoūny francuski wajaka marš. Foš. Heny marš. Foš

adyhraū wialikuļu rolu ū sušwietnaj wajnie i mieū wialikija ūplwy na sprawy wajennyja i pašla sušwietnaj wajny.

U Hišpanii., jak my ūzo padawali, abywalisia zabureńi z prycyny niezdawaleńia hramdian dziaržawy z panujučych tam paradkaū. Ciapier Hišpanski karol, zmahaujucia z pawadyrami narodnaj woli — intelih encyjai i studentami — wydaū dekret, jakim začyniū Madrydzki uniwersitet. Praſesarou spyniū u čynnaściach. Dwacaca praſesarou zajawili, što jany nie biaruci na siabie adkaznaści za nastupstwy hetakaha rasparadzeńia.

Kab hetaki sposab zmahańia z praciūniami pohladaū na ūstrojstwa dziaržawy dy mieū jakiniebusdž sens, skazać nielha. Heta nište inšaje, jak tolki dokaz słabaści taje starany, jakaja, choć i trymajecca pry ūladzie, ale čujeccza za nadta-ž słaboj pierad tymi, prociū katoraj hetak radykalna wystupaje.

U Niamieččynie pawodle hazetnych wiestak majeccca ūtwarycca dyktatarski dziaržauny ład. Chodziać čutki, što prezydent Hindenbur pakliča na dyktatara hien. Groenera. U suwiazi z hetym budzie ūtworany nowy ūrad, na čale jakoha stanie kancler Müller.

U Čechaslawiačcynie niekalki miesiacu tamu nazad Ukrainiec Mikałaj Paziuk napaū na polskaha konsula ū Prazie, Lubačeūskaha. (Ab hetym zdareńi my pisali) Ciapier abyūsia sud, jaki zasudziū Paziuka za hety (niaūdały) napad na paūtara hodu katarhi i na wydaleńie pašla hetaha z hranic Čechaslawiačcynie.

U S.S.R.R. jak wiedajem niama ani swobody druku, ani swobody słowa, a nawat i swobody sumleńia. Tam ūsie hazety, jakija tolki wychodziać, mohuć mieć kirunak tolki komunistyczny. Wykazać swoj pahlad, kali jon žjaūlajecca choć krychu prociūkomunistyczny i nie zhadżajecca z pohladami balšawickich dyktataraū — nichcónia maje nijakaj mahčymaści. Usio žyćcio, a nawat i dumki ludziej skawany łancuhami komunistycznej dyktatury. Možna hawaryć, pisać, a nawat i dumać tolki pa komunistycznamu, h. zn. usio žyćcio jak materyjalne, tak i duchowe (jakoha komunisty nia choću pryznawać) značodzicca wyklučna ū rukach komunistycznych. Ale ciapier stwarylisia takija warunki palitychna žyćcia ū S.S.R.R., što i komunistyja ūzo nia ūsie adnalkowa dumajuć. Niadaūa zdaryūsia wypadak u Charkawie, što črezwyciąjka skanfiskawała sawieckuju hazetu „Komunist,” ū jakoj byli napisany staćci opozycyjnaha źmiesiu. Supracūnikaū hetaj hazety pasadzili ū turmu. Heta jšče pieraje zdareńie kanfiskaty ūradawaj sawieckiej hazety ū S.S.R.R. Z hetaha bačyć možna, što komunistyczny reżym u S.S.R.R. jašče bolš zwužaje swaje ramy ū sprawie swobody druku i pačynaje ūzo dušyć sam siabie.

Usich, chto maje wieršy biełaruskaħa paeta A. Ziaziuli (Ks. A. Astramoviča), abo wiedaje što ab jaho dziejnaści, prosim pawiedamić ab hetym redakcyju „Biel. Kryniccy“.

Redakcyja.

Jak da mamy jdu,
a wianočki ūju,
jak da cibie, moj mileński,*
ta ūsie ſlozki lju.

II
Pajechau naš Jasiuleńko.

Pajechau naš Jasiuleńko.
za moro, za Wiśla,
oj pakinuū Jasiuleńku*)
żeby jana rasła.

Jana rasła i wyrasła
až pad mieru stała,
ždała, ždała Jasiuleńka,*
až płakaci stała.

Žwiniać koła kawanyja
pad wozam idučy,
oj wyskačyū Jasiuleńko*)
da Kasi jedučy.

Oj wyskačyū, nie wyskačyū,
sto-ž za maja dola!*

Pažanu-ž ja siwe wołki*)
ū zialona dubrowa.

Pasiecieśia, siwe wołki,
nie bojcieśia woūka,
a ja pajdu damańki —*)
balić mnie hałoūka.

Ab haspadarcy.

(„v“ čytajecca jak „w“.)

Viesnavoje spracavańie hleby.

Naležnaje pryhatavańie hleby pad siaubu było, jość i zaūsiody budzie adnym z najhałańiejszych zadańiaū ziemlaroba. Što datyča hetaha pryhatavańia hleby na viasnu, dyk tut moža stacca, što ziemlarob maje dačynieńie z hlebaj z vosieni ūzo ūzarana, abo nieūzarana. U pieršym razie na viasnu astajecca hlebu tolki dapravacā i hetak musić być zaūsiody, —u druhim-ž i apošnim razie, kali hleba z vosieni ūzarana nia byla, treba byvaje heta rabić na viasnu: hetaka praca pa prawilu jość niepravidłovaj i jaje treba na budučyniu zaūsiody vyścierahacca. Da hetaje apošnaje pracy čałaviek na viasnu moža być tolki źniavolenym i nieūzarana hleby praz zimu pakidać nia śmieje. Pa prawilu viasnoj pļuh vyvozicca na pole nia jnakš, jak tolki na vozie z hnojem, h. zn. ū viasnoj užyvać pļuh dziela spracavańia hleby možna tolki tady, kali treba byvaje zaarać jaše hnoj. Jnakš-by pļuh na viasnu ūžywacca nia śmieū. Naahul-ža pry spracavańi hleby (ū kožnuju paru hodu) treba ūnikać biezensoūnaha piaravaračyvańia ziamli pļuham.

Heta prawila, jakoje adnak maje vyniatki, kali biaz užyvańia pļuha na viasnu abyjścisja prosta nielha, napr., kali pole byvaje zarosšy ziellem. Kali-b takoje zdareńie było, dyk radzicca ūzarać płytką datyčnaje pole na viasnu. Hetym zielle zmusicca abyjści krychu paźnie i jano nie pašpieje tady ūzo apanavać jarynu.

Inšym zdareńiem apraūdyvajucym viesnavu vorku pola pad jarynu jość takoje, kali z absievańiem pola hetaha haspasdar z niejkich prycyn spožnicca i vierchni pļast rali staniecca ūzo praz mieru suchim, byccam popieł. Kali-b hetak zdaryłasia, dyk trudnaja rada: płytkaja vorka tut niaūknionaja. Tolki zaraz-ža za pļuham treba sieć. Što da pałudnia ūzareccia, toje papaludni muśić abaviazkova zasieicca. U suchi-ž, a asabliwa ū vietrany dzień, kali ralla miham voka absychaje, treba byvaje dvojčy i navat trejčy pierapyniać vorku i absievać uzaranaje pole.

Pačynajecca viesnavoje spracavańie hleby „budženiem“ jaje z zimovaha snu. Tak! I miadź-viedžuju ūsluhu zrabić-by toj, chto-b hlebu pakidaū na viasnu spać daūzej; u hlebie treba pabudzić žyćcio jak rašcinnaje, tak i bakteryjna. Jak? Čymchutčej pierarvać treba vyparyvańie vady z hlebaj i dziela hetaha jaje zabaranavać. Hetym paūstanie na pavierchni hleby cieňki pļast ziamli, jaki sam, praūda, chutka vysachnie, ale jaki pad sabož zatrymaje ūvieś amal zapas zimovaj i viesnavoj vady, tak cennaj dla novazsiejenaj jaryny. Razumiejecca, što baranavańie muśić być płytkoje (niahłybokaje), jakoje možna bylo-b prawiešci tolki lobjimi baronami. A dziela taho, što ū małoj asabliwa haspadarcy trudna znajscí barony roznych ražmieraū (ciažkija, lohkija i h. d.), dyk da pieraha „budženia“ hleby najlepš amal pryahdicca moža zvyčajnaje raūnavańie hleby, pravodžanaje duža prostaj haspadarskaj snaściu, jakuž kožny moža lohka zrabić.

Mileński kaža:
da j prybiraſsia,
ja kaničańka za prahu*)
cibie padwiazu.

Ciabie padwiazu,
tabie razkažu,
bywaj, bywaj maja miła,*)
pakul ja skažu:

U nidzielku bywaj,
nočańku načuj,
ū panidziełak raniusieńka*)
da domu dumaj.

Jak da mamy jdu
ta ūsie skačučy,
jak da cibie, moj mileński*)
ta ūsie płačučy.

Jak da mamy jdu,
ta mnie wiasiło,
jak da cibie, moj mileński,*)
—świetna nie widno.

Jak da mamy jdu
—słonajka jasna,
jak da cibie, moj mileński,
—dola nieščasna.

Jak da mamy jdu,
słonajko świecić,
jak da cibie, moj mileński,*)
ta chmura lacić.

Waźmiecie-ž wy, mamuleńku,
chustańku najlepšu
i ūwiażecie Jasiulkawi*)
hałoūku najmilšu.

A čom-ža-ž ty, Jasiuleńku,
ū toj čas nie žaniūsia,
jak u lesi na haresi*)
kukolik razćwiūsia?

Oj čom-ža-ž ty, Kasiuleńka,
ū toj čas zamuz nie jšla,
jak u mlyni na kamieni*)
pšanička ūzyšla?

Oj čom-ža-ž ja, Jasiuleńka,
ū toj čas zamuz nie jšla?
Bo ja jšče młoda byla,*)
matka nie puściła.

A dzie-ž taja kryničańka,
što ja ū joj kupaūsia?
A dzie-ž taje dziaučynańka,*
što z joju kachaūsia?

Da ūže-ž taja kryničańka
trawoju zarasla,
daj ūže-ž taja dziaučynańka*)
daūno zamuz pašla.
(d. b.)

*) Apošnija dwa radki paūtarajucca.

Jośc heta niešta padobnaje da ramaū zvyčajnaje barany: džvie-trys na kant abčasanyja belački volna žviazvajucca roūnaleħla z sabo na adleħ-kaśc aršyna. Skacina ūprahajecca ū jaje, jak u baranu i ciaħnie hetyja belki ūpopierak, tak što praz adno j tojesamaje miejsca projduć za sabo usie (džvie-trys) žviazanyja belki. Žviazvańnie belak pamiž sabo musić być hetak razrachavana, kab belki hetyja ciaħnulisia pa ziamli nia hħad-kim bokam, a kantam.

Heta na hlebach laħeġjach. Na hlebach-ža ciažeġjach, diez vielmi chutka tħovxa ċviordaja skarynka, najlepšaj snaċċu diċċa pieršaha viesnavoha budženja jośc valec (čyhunni, a to i zvyčajny hruby dzieraūlany kruhlak) z bolšmien vostrymi šypami (h. zv. „kalčatki“, abo „jezyki“), jakija vielmi dobra hleba na pavierchni robiač pulchnaj, ale jaje nie hniatuć.

Usiudy-ż tam, diez niama pad rukoj nazvanaj tut snaċci — trudnaja rada: jak tolki absochnie hleba na hetulk, kab nia mazałasia, treba jaje zaraz-ža zabaranavač zvyčajnaj choćby baranoj. Tolki nie pažnicċal!

Napaśledak: prychodzić para kali spraca-vanije hleby samym tolki pħuham i baranoj budzie susiom niemahčym. Patrebna na heta u pieršu ċarhu snaċċu diċċa nazvanaha *raūnavańnia i valcavańnia*. Abaviazkova!

Inż. Ad. Klimovič.

Piśmy ū Redakcyju.

Paważany hram. Redaktar!

Wietliwa prosim żmiaśić u Waſaj paważanaj hæzecie „Biel. Krynica“ niżej padanyja faktu:

Hminnaj Rada ū Smarhoniach pastanawiła kupić dla hminnaha hramadzianstwa radyjo. Staļu sialibu radyjo maje ū pamieškańi hminy. Adnak z prycyny dalokaj adležnaści niekatorych wiosak naſaje hminy, hminnaj rada pastanawiła u dalejšich wioskach zrabić niekalki punktaū, u jakija budzie pryzwicca niadzieliami pa čarzie hetaje radyjo i da hetaha času dwojčy ūzo pryzwiliśia jano ū wiosku Šutawičy. Pieršy raz karystańnie radyjo pazwoliłasia ūsiamu hramadzianstwu naſaje wioski, zatoje na drugi raz mieli prawa ūwachodzić u pamieškańie, diez stajała radyjo, tolki „członkowie Stowarzyszenia Młodzieży“ i jahonyja prychilniki; rešta hramadzianstwa było puskana słuchać, bo sołtys stajaū z pakaj u ruce i kali bačyū, što prychodzi u chatu nia prychilnik „Stowarzyszenia“, — zapiraū dźwieřy chaty. Takim cynam usie „członkowie“ i sympatyki byli ūpuščany ū chatu, a rešta hramadzianstwa stajała pad paroham i pad woknami.

Jak z skazanaha widać funkcyjaner Smarhonskaj hminy ūspamahajuć na biełaruskich ziemlach, za hminnyja hrošy z biełarskaha nasielnicstwa wyklučna polskija ū nas arhanizacyi, jakoj jośc i „Stowarzyszenie M. P.“ Heta jośc niačuwanaja biaspraūnaśc, suproč katoraj *rašuča protestujem*.

Z hlybokaj da Was, hram. Redaktar, pašanaj: w. Šutawičy. dnia 1.III.29 h. (podpisy).

Ad Uradu Hurtka B. I. H. i K. ū tej-ža w. Šutawičach dastali my list hetaha żmiesu:

Paważany hram. Rudaktar!

Wietliwa prosim żmiaśić nastupnaje:

Hurtok Biel. Inst. Hasp. i Kultury ū w. Šutawičach protestuje suproč taho, što hminny ūrad u Smarhoniach zaūsody zmušaje štempla-wać bilety i płacić padatki z biełarskich wiečaryn ładžanych hurtkom B. I. H. i K. u toj čas jak polskija wiečaryny, ładžanyja „Stowarzyszeniem“ u w. Šutawičach, ad hetych abawiazkaū tym-ža hminnym Uradom u Smarhoniach zwal-niajucca i padatkaū nia płaciać. Suproč hetkaha biaspraūnaśc pratestujem.

Z pašanaj: *Urad Hurtka*.

AD REDAKCYI: U abodwuch padanych listoch dobra rysujeccia biaspraūje nad Biełarskim Narodom. Takija zdareńni nielha zamaūčywać: ich treba abawiazkowa padawač da šyrokaha wie-dama, jak heta i robiač Šutaūskija Biełarusy. Jak budziem maūčać, dyk doli swajej nikoli nie pa-prawim.

Ad Uradu Wil. Biel. Stud. Sajuzu atrymoū-wujem piśmo hetaha żmiesu:

Paważany Panie Redaktar!

Dazwolcie na bačynach Waſaje Paważana-je časopisi hetym wyrazić ad imia Uradu B. S. Sajuzu ščyruju padziaku arhanizataram wiečaryny, ładžanaje dnia 17.III 29 h., kaleham Janku Chwo-rastu, Piatru Siarhiejewiū, a taksama i ūsim.

„NASZ PRZYJACIEL“ JOŚC NAŠYM NIEPRY-JACIELAM.

Druja, Brasł. paw. Ciapier pačaū cisnucca da našaha mała świdamaha sielanina z swaimi ūsluhami „Naš Pryjaciel.“ — Ale jak tolki z im spatkajeśśia, dyk zaraz pabačyś, što heta nia jośc naš pryjaciel, a tolki woūk ū awiačaj skury. Kožny świdamay Biełarus robić z heym „Pryjacielam“, „aha-tu!“ bo ūmiesť jaho dyk i pierad mie-nieje świdamym čaławiekam zdradzajecca swaim „pryjacielstwam.“ Tak u Nr 4 hetaj hazeciny spatykajem karespondencyju z Idoty, Brasł. paw. z-pad piara, widać niejkaha sapraūdnaha Palaka. Hetysa nia moža schawać nienawiśi da ūsiaho biełarskaha i wyrażaje swoj wialiki žal, što Druja ūświdamajecca nacyjanalna i što kožnaje świata čujeccu ū Drujskim kaściele biełarskaje kazańie. Kaža, što kazańi ū bieł. mowie jamu prykryja. Jak widać, heta hazecina Mažejkau Droničau i Rytaū!

U karespondencyi z Žodzišak, ūmiešcanaj u Nr 5 „Pryjaciel“ aūtar narakaje „na niesprawiedliwaje prawa“ pazuwalučaje na raūni, jak dla Palakoū (čyt. niaświdamych Biełarsuū), tak i dla świdamych Biełarsuū karystač z pa-zyčak i inš. Pry hetym budučy zmušanym pryznać panujučaj mowaj u Žodziškach mowu biełarskuju, nazywaje jaje mowaj „prostaj“. Dyk pa-što-ž wy, panočki, leziecie da nas z swajej mowaj „krywoj“, kali ū nas jośc mowa swaja „prostaja“, biełarskaja?

Dyk bačcie, ludzcy, što heta za „Pryjaciel“! Krywič.

DAWOLI NAS STRAŠYĆ.

Daniušawa, Wialejskaha paw. U časie Kalad i naš probašč pračytaū adozwu Wilenska-ha Arcybiskupa, zabaraniajuču naležyć i supra-coūničač u Biełarskaj Chryścijanskaj Demakracji. Pry hetym dadaū ad siabie ū wielmi charakterystyčnaj formie, što „tady, kali chto budzie mieć 10 dziesiacin ziamli, dyk paławinu adbia-

Usiačyna.

Z klaſtaru muzej. Wiedamy ukrainski (prawa-sławy) klaſtar Piačerskaja Łaura pad Kijewam, kudy schadziłasia ūmat pilhrymaū z roznych kancou Rasie, apošnim časam zamieniy na muzej.

Doždž pjawak. Niadaūna ū Arhientynie ū mieście Caballito byr doždž z pjawak, jakija pierad hetym byli zabrany hurahanam (silnym wietram) z bliskich bat-łot.

Pawodka. U wyniku chufkaha tajańia śniegu ū Rumynii pawodka pryzbrała wialikija ražmery. U Besarabii wada zaliła wialikija abšary ziamli. Miasta Kišynioū pad wadoj, ruchu žadnaha niama, a komunikacyja adby-wajecca na łodkach

Nawat i bačyć nia možna budzie. Anhielskija hazety padajuć wiestki, što anhielskaja wajskowaja ūłada maje budawač aeroplans z materyjału „plas“, susim prazristaha. Nawat rury, jakija buduč zlukać mator sa zbornikami benzynu, buduč z „plas-u“. Tolki samy mator-maſunu možna budzie bačyć, a dzieła taho, što mator niewialiki, dyk z niażnačnaj ūzo nawat wyšyni wajennych aeroplanaū i bačyć nia budzie možna.

Z kraju.

Samasud nad zładziejami. Niekalki dzion tamu ū w. Damatkovičy, Kleckaje hm. zdarysia nastupny wypadak. U humno bratoū Bazyla i Paúla Palačukoū zaledzi ichny brat Piotra Palešuk i Anton Abramovič, jakija chacieli ūkraſci zbožza. Zładziejau zaūwažyū Bazyl Palačuk, jaki paklikau brata Paúla i razam z im kinuśia z siakieraj na zładziejau. U wyniku hetaha Piotra Palačuka atrymaū ūśmierotnemu ranu ū haławu, a Abramovič ū ciažkim stanem adwiažli ū špital. Bazylom i Paúlem Palačukami zaniałasia palicyja.

Nowy pawiet. Jak padajuć hazety ū chutkim časie m. Šeūčyn, Lidzkaha pawietu maje być pierjmie-nawana na samadzieńli pawiet.

Prociū harełki. Hminnaj Rada m. Ružanki Lidzkaha paw. taksama jak i hminnaj Rada ū Šeūčynie, choča ūchwalic pastonawu prociū pradažy harełki.

Aryšt sekwestratara. Niekalki dzion tamu na-zad u Stoūpcach aryštawali sekwestratara Kazimiera Drazdowiča, jaki narabiū ūskoda na stratu Izby Skarbowej.

tym, chto biazinteresoūna pryniali ūdzieł i hetym prycyñilisia da wykanańnia prahramy, jak hr. hr. A. Bychaūcawaj, E. Załkind, L. Liwanawaj, A. Michalewiču, A. Wasileni, A. Čajkowu, A. Łobanu i ūsim inšym.

Astajemsia z pašanaj da Was, Panie Redaktar.

Staršyna: (—) Michał Tulejka.

Za sekretara (—) Aūb. Bartul.

DA NAS PIŠUĆ.

ruć i daduć tamu, u kaho ziamli susim niama“. Aproč taho staraušia ūhawaryć ludziom. ſto ū B. Ch. D. widawočny kamunistyczny ūpły.

Što ūsio heta „strachi na lachi“, dadawač nia prychodzicca. Pryčynaj hetaha niepryjaciel-skaha dla Biełarsuū kroku polskaha duchawien-stwa jośc toje, ſto, B. Ch. D. z kožnym dniom nabiraje bolšaj siły i što naši ludzi wyjālując prychilność i sympatyju da hetaj partyi.

U sim chiba wiedama, što prahrama B. Ch. D. asnawana na padstawie Chryścijanskaj ideo-lohii i pryznaje prywatnu ūlasnaśc (drobnuju); dyk susim zrazumieć, što nia moža być tut Kamunistyczna ūpływu. A što B. Ch. D. damahajecca ziamli sielanam, dyk hetaha nam i treba i heta jośc naš światy abawiazak, jaki ū poūna-ści zhadzajecca z damahańiem biełarskaha sielanstwa dyk nie piarečyhetamu i chryścijan-ski ūśietapahlad.

Što datyča padzieļu ziamli, dyk ksandzom bolš chodzić ab panskija majontki, jakich jany baroniać, jak ab haspadara, jaki maje 10 dz. ziamli. Bo ū kožnym razie ū pieršu čarhu dzialilisja-b tyja abšary, jakija pierawyšajec sotni i tysiacy dziesiacin jakoj i kab nia polskija asad-niki, chapiła-b unukam prauņukam našym i Boh wiedaje katoramu pakaleńiu, a haspadar, jaki maje 10 dzies., katorja ion spracuje pry poma-čy swajej siam'i, moža być peūnym, što ziamli hetaj ad jaho nicho nie adbiare.

Što datyča zabarony čytańia „B. K.“, dyk naši ludzi ūzo nie takija ciomnyja, kab słuchać usiakich niedarečnaścia. A što hetaja niedareč-naści wychodziač jakraz ad samoha Arcybiskupa i pašyrajucca polskim ū nas duchawienstwam, dyk možamo tolki paškadawač i ničoha bolš. Winu-ž, a tymbam i adkaznaśc za staūšyjasia zhetul ūskoda dla kaścioła chaj prymie na siabie toj-ža Arcybiskup Wilenski ks. Jałbzykoūski.

Sławianin.

Budowa ūsassy. U chutkim časie maje być ras-pačata ūsassy Wilnia-Świanciany-Widzy. Pryha-tawačyja pracy ūzo pačaty.

Z Wilni.

Praces 28 ch Ad 11 h. m. u Wilenskim Akružnym Sudzie razħladałasia sprawa 28-och padsudnych abwina-wačanych u „wywrotowej“ dzejnaści ad 1926-h., da lutaha 1928 h. ū Dziśnieniskim pawiecie. U wyniku hetaha zasudzili 4 asoby, a 24 asoby, prasiadzieńja niawinna pā 13 miesiaciū, byli zwolnieny.

Treba adznačyć, što čatyroch uspomnienych čaławiek sud zasudzili tolki tady, kali adzin z ich — Žukouški dabrawolna pryznaśia — pa zakončanym ūzo śledztle, — što należy da K.P.Z.B. Hetys ū Žukouški aznačyū jašeč 3 ch ludziej, jak swaich kumpanoū pa partyi, jakich tak-sama zasudzili.

Schod lituškaha taw. ū. Kazimiera ad-byusia 10 III. s.h. Za minuły hod bylo zasnowana 50 nowych addzielač t-wa i prystupiła kala 1000 nowych siabru.

Sud nad tak zw. „Małej hramadoj“ 20 sa-kawika s. h. u Wilenskim Akružnym Sudzie pačałasia sudowawa rasprawa nad biełarskaj tak zw. „Małej Hra-madoj“.

Abwinawačnych jośc 26 asob, z katorych 16 zna-chodzicca ū wastrozie, a 10 na woli. Akt abwinawačnia askaržaje abwinawačnych u naležańi ich da K. P. Z. B i „Biełarskaj Sial.-Rab. Hramady“ ū Dziśnieniskim pawiecie. Abwinawačnych baroniać adwakaty: Černichaū, Preiss, Kulikoūski, Petrusewič, Dombroūski (z Waršawy), Kukiel-Krapoūski i adwakackija aplikanty: Mincewa, Frydman i inši.

Sprawa praciahniecka niekalki dzion.

Naša pošta.

St. Dziedzicōlo. — Flirt Wam moža wysłać Kniharnia „Pahonia“, Zawalnaja 7, kudy i napišecie.

Majeūska mu. — Atrymali. Prośbu Waſu spo-ūnim i z nastupnaha miesiąca hazetu budziem wysyłać pa-dadzienemu adresu.

Łaťškiewiū J. — Karespondencyu Waſu atrymali, diazjum.

„M. J.“ — Atrymali, pa mahčymaści pastarajemsia žmiaści, prauňja parady damo.

Banielu. — Hazetu Wam pasyłajem i čakajem padpiski.

Kurcewiču. — Z korespondencyi skarystajem. Bilet wysłali.

Hazetu ad hetaha numaru pasyłajem nastupnym asobam: Dubroūskemu T., Banielu F., Jałowiku J., Tarasewiū U., Dzikiewiū W., Puzyreūskemu O., Hutaru P., Bartkiewiū, Jurkiewiū A., Rymšu A., Wałujeviū B.